







# Inhaltsverzeichnis

1. Zu diesem Dokument	3
1.1 Service	3
Wenden Sie sich bei Fragen zum Gerät an Ihren zuständigen Servicepartner	3
1.2 Warnhinweise	3
1.3 Verwendete Symbolik	4
2. Sicherheitshinweise	4
2.1 Zielgruppen	4
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2.3 Grundlegende Sicherheitshinweise	5
2.3.1 Qualifikation	5
2.3.2 Ordnungsgemäßer Zustand	5
2.3.3 Beachtung der Aufsichtspflicht	6
2.3.4 Einhaltung der zulässigen Umgebungsbedingungen	6
2.3.5 Ordnungsgemäße Verwendung des Kabel	6
2.3.6 Ordnungsgemäße Verwendung der Steckdose	6
2.3.7 Ordnung halten	7
3. Produktbeschreibung	7
3.1 Lieferumfang	7
3.2 Typenschild	8
3.3 Geräteaufbau	8
3.4 Optionale Ausstattung	.11
3.5 Gerätevarianten	. 12
3.7 Energiezähler	.12
3.8 Status-LED	12
4. Installation	.14
4.1 Standortwahl	.14
4.2 Bauseitige Installation	.14
4.2.1 Versorgungsleitung	. 14
4.2.2 Absicherung	.14
4.2.3 Versorgungsleitung verlegen	. 15
4.3 Gerät öffnen	. 15
4.4 Gerät montieren	.16
4.6 Dreiphasiges Gerät auf einphasigen Betrieb einrichten	18
4.7 Ladestrom begrenzen	.18
4.8 Gerät schließen	18
5. Inbetriebnahme	. 19
5.1 Gerät einschalten	.19
5.2 Gerät prüten	.19
6. Bedienung	. 20
6.1 Fahrzeug laden	.20
6.2 Autorisieren	.20
6.2.1 Ladevorgang starten	.20
6.2.2 Ladevorgang beenden	.21
6.3 Fenierstromschutzschalter pruten	21
6.3.1 Fenierstrom- und Leitungsschutzschalter wiedereinschalten	.21

6.4 Bedienelemente	21
6.4.1 RFID	21
6.4.2 Steckdose	22
6.4.3 Ladekabel	22
7. Instandhaltung	22
7.1 Wartung	22
7.2 Reinigung	23
8. Störungsbehebung	24
8.1 Ersatzteile	24
8.2 Ladestecker notentriegeln	25
9. Programmierung	25
9.1 Zugriff auf Ladecontroller	25
9.2 WBM-Dashboard und Anmeldung	27
9.2.2 Sprache umstellen	29
9.2.3 Login	29
9.2.4 Benutzerrollen	30
9.2.5 Passwortänderung	30
9.3 Konfiguration des Ladeparks: Ladestationen	31
9.3.1 Ladepark / Ladepunktdetails / Status	31
9.3.2 Ladestrom einstellen	37
9.4 Internetverbindung aufbauen	37
9.5 SIM-Karte integrieren und aktivieren	39
9.6 OCPP-Einstellung	40
9.7 Lokale Freigabeliste ohne Backend	42
9.8 Ladefreigabelösungen	44
9.9 Ladepark / Lastmanagement	44
9.9 Uhrzeit und Datum	46
9.10 Softwareupdate	47
10. Außerbetriebnahme und Demontage	49
11. Lagerung	49
12. Entsorgung	50
13. Glossar	50

# 1. Zu diesem Dokument

Die Produkte, im Folgenden "Ladestation" oder "Gerät" genannt, sind in verschiedenen Varianten erhältlich. Die Variante Ihres Geräts entnehmen Sie Bitte dem Typenschild. Dieses Dokument bezieht sich auf folgende Varianten des Geräts:

- Lupalo / Bocaro Basic,
- Lupalo / Bocaro Smart,
- Lupalo / Bocaro Pro.

Diese Anleitung ist sowohl an den Betreiber als auch an die Elektrofachkraft adressiert. Sie enthält Hinweise zur sicheren Bedienung, Installation und Inbetriebnahme. Bestimmte Tätigkeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden und sind entsprechend extra gekennzeichnet.

Alle zusätzlichen Dokumentationen für die Verwendung des Geräts sind zu beachten sowie zum Nachschlagen dauerhaft aufzubewahren. Diese Dokumente sind an den nachfolgenden Betreiber weiterzugeben.

Die deutsche Fassung dieser Anleitung ist die Originalanleitung, bei Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen.

Copyright© 2023 RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

#### 1.1 Service

Wenden Sie sich bei Fragen zum Gerät an Ihren zuständigen Servicepartner.

Nutzen Sie für einen direkten Kontakt zu RZB das Formular unter "Kontakt" auf <u>https://www.rzb-energy.de/pages/contact</u>

Für eine zügige Bearbeitung Ihres Anliegens halten Sie bitte nachstehende Informationen bereit:

• Typenbezeichnung / Seriennummer (siehe Typenschild an der Ladestation)

Unter www.rzb-energy.de finden Sie stets aktuelle Informationen und häufig gestellte Fragen zu den Ladestationen sowie weiteren Themen aus dem Bereich Elektromobilität.

#### 1.2 Warnhinweise

#### Warnung vor Personenschäden

# 🛕 Gefahr

Dieser Warnhinweis bezeichnet eine unmittelbare Gefahr, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

# 🚹 Warnung

Dieser Warnhinweis bezeichnet eine gefährliche Situation, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

# Warnung vor Sachschäden

# 🔥 Achtung

Dieser Warnhinweis bezeichnet eine gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

# 1.3 Verwendete Symbolik



Dieses Symbol kennzeichnet Tätigkeiten, die nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden dürfen.



Dieses Symbol kennzeichnet einen wichtigen Hinweis.



Dieses Symbol kennzeichnet eine nützliche Zusatzinformation.

# 2. Sicherheitshinweise

# 2.1 Zielgruppen

#### Betreiber

Als Betreiber tragen Sie die Verantwortung für das Gerät. Sie sind verantwortlich für die bestimmungsgemäße Verwendung und den sicheren Gebrauch der Ladestation. Auch die Einweisung von Personen, welche die Ladestation verwenden, zählt dazu.

Als Betreiber ohne elektrotechnische Fachausbildung dürfen Sie keine Tätigkeit durchführen, die eine Elektrofachkraft erfordert.

# Elektrofachkraft



Als Elektrofachkraft verfügen Sie über eine anerkannte elektrotechnische Ausbildung. Basierend auf diesen Fachkenntnissen sind Sie autorisiert, die in dieser Anleitung geforderten elektrotechnischen Arbeiten auszuführen.

Anforderungen an die ausführende Elektrofachkraft:

- Kenntnis der allgemeinen und speziellen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften
- Kenntnis der elektrotechnischen Vorschriften
- Kenntnis der nationalen Vorschriften
- Fähigkeit, Risiken zu erkennen und mögliche Gefährdungen zu vermeiden

#### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Ladestation ist je nach Ausbaustufe für den Einsatz im privaten oder halböffentlichen Bereich (eingeschränkter Zugang, z. B. Privat-, Firmenparkplatz, Betriebshof) oder den Einsatz im öffentlichen Bereich (uneingeschränkter Zugang, z. B. Marktplatz) geeignet.

Die Ladestation dient ausschließlich zum Aufladen von Elektrofahrzeugen.

- Ladung nach Mode 3 gemäß IEC 61851-1.

Die Ladestation ist ausschließlich für die ortsfeste Montage vorgesehen. Fahrzeuge mit gasenden Batterien dürfen nicht geladen werden.

Verfügt die Ladestation über zwei Ladepunkte (abhängig von Ausbaustufe), so können diese gleichzeitig betrieben werden.

In einigen Ländern gibt es gesetzliche Vorschriften, die einen zusätzlichen Schutz gegen elektrischen Schlag fordern. Länderspezifische Vorschriften sind stets zu prüfen und einzuhalten.

Der Betrieb des Geräts ist nur unter Berücksichtigung aller internationalen und nationalen Vorschriften zulässig. Zu beachten sind unter anderem folgende internationale Vorschriften bzw. die jeweilige nationale Umsetzung:

- IEC 61851-1
- IEC 61851-21-2
- IEC 62196-1
- IEC 60364-7-722
- RoHS Directive 2011/65/EU
- REACH (EC) No 1907/2006

Lesen und beachten Sie diese Anleitung sowie alle zusätzlichen Dokumentationen für die Verwendung des Geräts.

Nur die bestimmungsgemäße Verwendung der Ladestation gewährleistet einen sicheren Gebrauch dieser. Jede Veränderung am Gerät sowie andere Verwendung dieses ist bestimmungswidrig und daher nicht zulässig.

Die Verantwortung für die bestimmungsgemäße Verwendung und den sicheren Gebrauch der Ladestation liegt beim Betreiber. Die RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH, übernimmt keine Haftung für Folgen aus bestimmungswidriger Verwendung.

#### 2.3 Grundlegende Sicherheitshinweise

#### 2.3.1 Qualifikation

Einige Tätigkeiten in dieser Anleitung erfordern Fachwissen in Elektrotechnik. Werden diese bei fehlenden Kenntnissen und Qualifikation durchgeführt, kann es zu schweren Unfällen und zum Tod kommen.

- Führen Sie nur Tätigkeiten durch, für die Sie qualifiziert und unterwiesen sind.
- Beachten Sie die Hinweise auf Elektrofachkraft in dieser Anleitung.

#### 2.3.2 Ordnungsgemäßer Zustand

#### Beschädigtes Gerät

Weist die Ladestation Schäden oder Mängel auf (z. B. defektes Gehäuse, fehlende Bauteile), können Personen durch Stromschlag schwer verletzt werden. Folgende Punkte sind daher zu beachten:

- Vermeidung von Kollisionen und unsachgemäßem Umgang,
- Unterbindung der weiteren Gerätenutzung bei Mängel / Schäden,
- Kennzeichnung eines beschädigten Geräts, zur Unterbindung der Nutzung durch weitere Personen
- Unverzügliche Beseitigung des Schadens durch eine Elektrofachkraft.

# Unsachgemäße Wartung

Eine unsachgemäße Wartung kann die Betriebssicherheit der Ladestation beeinträchtigen und damit Unfälle verursachen. Es kann zu schweren Verletzungen und Tod von Personen kommen, folgende Punkte minimieren das Unfallrisiko:

- Beachtung des Wartungsplans,
- Beauftragung einer Elektrofachkraft zur regelmäßigen Wartung (halbjährlich oder jährlich).

## 2.3.3 Beachtung der Aufsichtspflicht

Eine besondere Gefahr für sich selbst und andere stellen Personen (insbesondere Kinder) und Tiere dar, da diese mögliche Gefahren nicht oder nur bedingt einschätzen können.

• Zugang zu Ladekabel /-station verhindern

## 2.3.4 Einhaltung der zulässigen Umgebungsbedingungen

Die Nichteinhaltung der zulässigen Umgebungsbedingungen kann zur Beeinträchtigung der Funktionsfähigkeit und Betriebssicherheit des Gerätes führen. Dies kann zu Unfällen und schwerwiegenden Personenschäden führen. Folgende Umgebungsbedingungen sind einzuhalten und schon bei der Auswahl eines geeigneten Standorts zu bedenken:

- Fernhalten explosiver und leicht entzündlicher Stoffe vom Bereich der Ladestation, bzw. keine Verwendung der Ladestation in explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Gastankstellen)
- Bereich für Umgebungstemperatur einhalten: -25 bis +40 °C,
- Vermeidung starker Temperaturschwankungen,
- Gewährleistung ausreichender Belüftung des Geräts (keine Montage in Nischen, Mast nicht eingraben) sowie Vermeidung von Wärmestau,
- Einhaltung eines ausreichenden Abstands zwischen Ladestation und möglichen Hitzequellen,
- Keine Montage in unmittelbarer Nähe zu Bewässerungssystemen,
- Keine Montage in vertieften Positionen (Überschwemmungsgefahr).

#### 2.3.5 Ordnungsgemäße Verwendung des Kabel

Durch den unsachgemäßen Umgang mit dem Ladekabel können Gefahren entstehen, wie z. B. elektrischer Schlag, Kurzschluss oder Brand. Folgende Punkte sind daher zu beachten:

- Kein Berühren der Kontaktstifte,
- Keine Verwendung von Adaptersteckern oder Verlängerungskabeln,
- Vermeidung von Knicken, scharfen Kanten, Lasten und Stößen,
- Vermeidung von Anhäufung / Verknotungen des Ladekabels,
- Vollständiges Abwickeln des Ladekabels beim Laden,
- Ziehen des Ladekabels aus der Ladesteckdose nur direkt am Stecker,
- Verwendung der Schutzklappe, Fernhalten von Kleintieren z. B. vom Ladekabel,
- Vermeidung von Zugspannung auf dem Ladekabel,
- Kein Ablegen des Ladekabels auf dem Boden, Vermeidung von Dreckablagerungen an den Kontaktstellen.

# 2.3.6 Ordnungsgemäße Verwendung der Steckdose

Durch einen unsachgemäßen Umgang mit der Ladesteckdose können Gefahren entstehen, wie z.B. elektrischer Schlag, Kurzschluss oder Brand. Folgende Punkte sind daher zu beachten:

• Kein Berühren der Kontaktstifte,

- Keine Verwendung von Adaptersteckern oder Verlängerungskabeln,
- Vollständiges Abwickeln des Ladekabels beim Laden,
- Nichts in die Ladesteckdose stecken,
- Steckdosendeckel nicht entfernen,
- Prüfung auf Sauberkeit bzw. Reinigung des Ladekabels und der Steckdose vor dem Einstecken.

# 2.3.7 Ordnung halten

Ein herumliegendes Ladekabel ist eine Stolpergefahr, die es durch folgende Maßnahmen zu verhindern gilt:

- Ladekabel nach Ladevorgang ordnungsgemäß verstauen, z. B. Nutzung der Kabelaufhängung
- Kein Ablegen von Gegenständen auf der Ladesäule

# 3. Produktbeschreibung

Aufgrund von kunden- sowie länderspezifischen Vorgaben können sich die Ladestationen unterscheiden, sodass es je nach Ausführung zu optischen Abweichungen mit den Darstellungen in dieser Anleitung kommen kann.

# 3.1 Lieferumfang



- 1. Ladesäule
- 2. Dreikantschlüssel
- 3. Buchse Anschluss Leuchte

- 4. Steckeranschluss Leuchtenkopf
- 5. Betriebsanleitung Handbuch
- 6. Installationsanleitung "Quick Guide"
- 7. "RFID Ladekarte

# 3.2 Typenschild

Alle relevanten Gerätedaten sind auf dem Typenschild zu finden. Das nachstehend abgebildete Typenschild ist ein Muster.

• Beachten Sie das Typenschild an Ihrem Gerät, welches Sie am Gehäuseunterteil finden.



- Serienname
- Artikelnummer
- Seriennummer
  - Bemessungsstrom
  - Nennspannung
  - Nennfrequenz
  - Norm
- Hersteller
  - Polzahl
  - Schutzart
  - Verwendung

# 3.3 Geräteaufbau

Das Gerät besteht aus zwei Einheiten: dem Lademast und der Ladeeinheit. Die Ladeeinheit ist bei den Ladepollern bereits im Lieferzustand montiert.

# Seitenansicht



# **Innenansicht Frontpanel**



## Anschlussbereich unten



- 1. LAN-Anschluss
- 2. Leuchtenanschluss
- 3. Anschluss Ladeeinheit
- 4. Freier Eingang

## Innenansicht



- 1. Lastschütz
- Energiezähler (je nach Ausbaustufe) Ladesteckdose 2.
- 3.
- 4.
- Controller Stromversorgung Controller 5.
- 6.
- 7.
- Sicherung FI/LS (je nach Ausbaustufe) Überspannungsschutz (je nach Ausbaustufe) Erdungsklemme 8.
- 9.

# 3.4 Optionale Ausstattung

	Absicherung	Bedienelement	Energiezähler
BASIC	RCM	RFID Scanner	-
SMART	Personen - und Leitungsschutzschalter; RCM	RFID Scanner; Display	MID-Zähler
PRO	Personen - und Leitungsschutzschalter; RCM; Überspannungsschutz	RFID Scanner; Display; Bezahlterminal	Eichrechtskonformer Zähler

## 3.5 Gerätevarianten



# Fest angeschlossenes Ladekabel mit Ladekupplung Typ 2

Diese Ladestationen verfügen über ein fest angeschlossenes Ladekabel, die Verwendung eines separaten Ladekabels ist nicht nötig. Hiermit können alle Elektroautos geladen werden, die mit dem Typ 2 Stecker ausgestattet sind.

#### Ladesteckdose Typ 2 zur Verwendung separater Ladekabel

Diese Ladestationen verfügen über eine Ladesteckdose Typ 2 zur Verwendung von separaten Ladekabeln. Hiermit können alle Elektroautos geladen werden, die mit dem Typ 2 oder dem Typ 1 Stecker ausgestattet sind.



#### 3.7 Energiezähler

Der Energieverbrauch (Gesamt- und Aktuellverbrauch) kann jederzeit auf dem Dashboard oder in der BackEnd APP abgelesen werden.

Sta	tus der Ladepunkte (						
	Verfügbar	0 Belegt		0 Lādt		Gesamtladeleistung 0.0 kW	
Lis	te aller Ladepunkte						
Lad	epunkt	Status	Ladeleistung	Geladene Energie	Ladezei	t Verbindungszeit	
₽ð	Ladestation 1 außen Ladepunkt 1-F5 RZB	Verfügbar	0.0 kW	0.0 kWh	0h 0m (	Os Oh Om Os	:
₽ð	Ladestation 1 außen Ladepunkt 2-F5 RZB	Verfügbar	0.0 kW	0.0 kWh	0h 0m (	0s Oh Om Os	:

#### 3.8 Status-LED

Die Status-LED an der Steckdose zeigt den Betriebszustand der Ladestation an. Betriebsbereitschaft, Ladevorgang, Wartezeit und Störung werden in den Farben Grün, Gelb,

Blau und Rot signalisiert.



Farbe	Status	Beschreibung
Grün	Frei und verfügbar	Die Ladestation ist betriebsbereit, sie ist nicht belegt und hat keinen Fehler.
Gelb	belegt / wartet	Kommunikation mit dem Fahrzeug ist erfolgreich und die Ladestation wartet auf die Ladefreigabe / oder der Ladevorgang wurde pausiert.
Blau	Lädt	Der Ladevorgang ist gestartet oder der Ladevorgang läuft
Rot	Fehler	Es besteht ein Fehler an der Ladestation, dem Ladekabel oder dem Fahrzeug. Der Ladevorgang wurde abgebrochen.

# 4. Installation



Die Tätigkeiten in diesem Kapitel dürfen ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften durchgeführt werden.

# 🚹 Achtung

## Beschädigung der Ladestation durch unsachgemäße Handhabung

Kollisionen und Stöße sowie ein unsachgemäßer Umgang können Schäden an der Ladestation verursachen. Folgende Punkte sind zu beachten:

- Vermeidung von Kollisionen und Stößen,
- Verwendung einer weichen Unterlage zum Ablegen der Ladestation,
- Aus dem Mast ragenden Bedienelemente nicht als Haltegriffe bei der Montage verwenden.

# 4.1 Standortwahl

Die Ladestation ist ausschließlich für die ortsfeste Montage vorgesehen. Folgende Eigenschaften kennzeichnen einen geeigneten Standort:

- Ausreichende Nähe zwischen Ladestation und Stellplatz beachten(in Abhängigkeit des verwendeten Ladekabels),
- Übereinstimmung zwischen technischen Daten und Netzdaten beachten
- Einhaltung zulässiger Umgebungsbedingungen.

# 4.2 Bauseitige Installation

#### 4.2.1 Versorgungsleitung

• Auslegung der Versorgungsleitung entsprechend des Nennstroms



Bei der Auslegung der Versorgungsleitung (Querschnitt und Kabeltyp) sind unbedingt die folgenden örtlichen Gegebenheiten zu beachten:

#### Verlegeart,

- Leitungsbeläge,
- Leitungslänge.

# 4.2.2 Absicherung

Die Ladestation ist abhängig von der Ausbaustufe gemäß der nachfolgenden Tabelle mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI) Typ A und einem Leitungsschutzschalter (LS) ausgerüstet.

Variante	FI Тур А	FI Typ A + LS	Überspannungsschutz
BASIC	-	-	-
SMART	-	x	-
PRO	-	х	x

## Leitungsschutzschalter (LS)



Bei der Ausbauvariante Basic muss der benötigte LS-Schalter bauseits vorgesehen werden.



Die Dimensionierung des LS-Schalters muss unter Beachtung der Angaben des Typenschildes, der gewünschten Ladeleistung sowie der Zuleitung (Leitungslänge, Querschnitt) zum Gerät erfolgen. Nationale Vorschriften sind einzuhalten.

#### Fehlerstromschutzschalter (FI)

# 🛕 Gefahr

#### Verletzungsgefahr durch Stromschlag

Allstromsensitive FI-Schalter (Typ B) dürfen nicht hinter pulsstromsensitiven FI-Schaltern (Typ A) verbaut werden. Die Typ A Auslösefunktion kann vom Typ B so beeinträchtigt werden, dass sie auch beim Auftreten von Fehlerströmen nicht mehr abschalten können. Folgendes ist zu beachten:

• Anschluss FI-Schalter Typ B stets vor einem FI-Schalter Typ A.



- Anschluss von Ladesäulen ohne internen FI-Schalter stets über separaten FI-Schalter (siehe auch IEC 60364-7-722 [in Deutschland nach DIN VDE 0100-722]),
- Geräte mit integriertem FI-Schalter: Auslieferung erfolgt mit Typ A,
- Kein Anschluss weitere Stromkreise an den FI-Schalter.

Bei den Ausstattungsvarianten Basic muss der benötigte FI-Schalter bauseits vorgesehen werden.

#### 4.2.3 Versorgungsleitung verlegen

- Notwendige Leitungen direkt am Standort eingraben bzw. in Kabelschächte verlegen
- Hinweise bezüglich der Leitungen: "4.4 Gerät montieren" und "4.5 Elektrischer Anschluss"



#### 4.3 Gerät öffnen

Arbeitsschritte:

- 1. Sicherstellung der Abschaltung der Stromversorgung
- 2. Serviceklappe öffnen
- 3. Untere Abdeckung öffnen

# 4.4 Gerät montieren



Bei starken Minustemperaturen wird dringend empfohlen, das Gerät vor der Montage und bei Inbetriebnahme zunächst für 24 Stunden bei Raumtemperatur zwischenzulagern.

Bei der Montage der Bodenplatte sollte bereits die gewünschte Ausrichtung der Ladepunkte beachtet werden.

Arbeitsschritte (für die Montage auf einem gegossenen Bodenplatte)

1. Anzeichnen der Befestigungsbohrungen mit Hilfe der Montageplatte und einer Wasserwaage



Für die Montage auf dem Erdstück oder Fundament ist das beiliegende Befestigungsmaterial zu verwenden. Bei einem anderen Untergrund ist eine dafür geeignete Befestigungsart bauseits auszuwählen.



Beispielabbildung: Bohrschablone LUPALO und BOCARO Pollerlösungen - siehe Quick Guide für äquivalente Abbildungen für die Stele-Lösungen

2. Bohren der Löcher in das Betonfundament, dabei ist der Durchmesser für das gewählte Befestigungsmaterial zu beachten



Für die Montage auf dem Bodeneingrabstück oder Fundament müssen keine Löcher gebohrt werden.

3. Verlegen der Leitungen durch Kabeleinführungen



Für die Versorgungsleitung werden ab der Fußplatte ca. 400 mm Leitung benötigt. Um das Eindringen von Feuchtigkeit an der Kabelverschraubung zu verhindern, sollte sie fest angezogen werden.



Beispielabbildung: Kabeleinführungen LUPALO Poller Lösungen

4. Ladesäule auf die Fußplatte stellen, Befestigung mit mitgelieferten Schrauben



Es ist bei der Aufstellung der Ladesäule darauf zu achten, dass die Belüftungslöcher und die Fußplatte nicht eingegraben werden darf. Diese Löcher sind für die Luftzirkulation und den Ablauf des Kondenswasser zuständig.

5. Abschließende Prüfung auf feste und sichere Befestigung

# 4.5 Elektrischer Anschluss

Versorgungsleitung anschließen



Arbeitsschritte:

- 1. Versorgungsleitung ab Fußplatte auf 400 mm kürzen
- 2. Versorgungsleitung 150 mm abmanteln
- 3. Aderisolierung 16 mm abmanteln
- 4. Anschluss der Adern (Versorgungsleitung) gemäß Stromlaufplan an der Klemmleiste



Beim Verlegen der Versorgungsleitung ist der zulässige Biegeradius einzuhalten.

5. Abschließende Kontrolle: Korrekter Anschluss einzelner Adern, fest angeschlossene Schrauben

# 4.6 Dreiphasiges Gerät auf einphasigen Betrieb einrichten

Um ein dreiphasiges Gerät (für Geräte mit 11 bzw. 22 kW Ladeleistung) einphasig zu betreiben, muss keine weitere Einstellung vorgenommen werden. Stattdessen wie folgt vorgehen:

• Einphasiger Anschluss der Ladesäule: Klemmen L1, N und PE benutzen

# 4.7 Ladestrom begrenzen

Der bereitgestellte Ladestrom kann über das Dashboard eingestellt werden. Die Einstellung im Auslieferungszustand ist 32 A (Varianten Pro und Smart), für Variante Basic sind es 16 A (2 Steckdosen) und 32 A (eine Steckdose). Um im Dashboard den Ladestrom zu begrenzen, bitte die Anweisung im Kapitel "Programmieren - 9.3.2 Ladestrom einstellen" beachten.



Die Einstellung eines Ladestroms von < 6 A ist nicht möglich und wird als Begrenzung auf 0 A interpretiert.

# 4.8 Gerät schließen

Beispielbild: Schließen der LUPALO Poller Lösungen



Arbeitsschritte:

- 1. Aufsetzen der Abdeckung und Befestigung mit Schrauben (6)
- 2. Aufsetzen der Serviceklappe, Verriegeln des Schlosses

Schraube	Drehmoment
Geräteträger M4	1.2 Nm
Anschluss Überspannungsschutz	3 Nm

# 5. Inbetriebnahme



Die Tätigkeiten in diesem Kapitel dürfen ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften durchgeführt werden.

# 5.1 Gerät einschalten

# 🛕 Gefahr

#### Stromschlaggefahr bei beschädigten Ladestationen

Die Verwendung einer beschädigten Ladestation birgt die Gefahr von Stromschlag. Folgende Punkte sind zu beachten:

- Keine Verwendung des Geräts bei Vorhandensein eines Schadens
- Kennzeichnung eines beschädigten Geräts, zur Unterbindung der Nutzung durch weiter Personen
- Unverzügliche Beseitigung des Schadens durch eine Elektrofachkraft
- Ggf. Außerbetriebnahme der Ladestation durch eine Elektrofachkraft

Voraussetzung:

- Korrekt installiertes Gerät
- Gerät in ordnungsgemäßem Zustand

#### Arbeitsschritte:

- 1. Einschalten von FI- und LS-Schalter
- 2. Einschalten und prüfen der Spannungsversorgung
- ✓ LED "verfügbar" an der Status-LED

#### 5.2 Gerät prüfen

Bei der ersten Inbetriebnahme der Ladestation ist eine Prüfung dieser nach IEC 60364-6 sowie den entsprechenden gültigen nationalen Vorschriften (z. B. DIN VDE 0100-600 in Deutschland) durchzuführen.

# 6. Bedienung

# 6.1 Fahrzeug laden

# 🚹 Warnung

## Verletzungsgefahr durch unzulässige Hilfsmittel

Die Verwendung von Adaptersteckern, Verlängerungen sowie zusätzlichen Ladekabeln in Verbindung mit der Ladestation führt zur Gefahr von Stromschlag oder Kabelbrand. Es gilt:

- Verwendung von ausschließlich für das Fahrzeug und die Ladestation vorgesehenen Ladekabeln
- Keine Verwendung von Adaptersteckern, Verlängerungen oder zusätzliche Ladekabel für das Laden

Die Nutzung der Ladestation ist abhängig von der Ausbaustufe mit oder ohne vorherige Autorisierung möglich.

Die Werkseinstellung der Ladestationen ist auf Dauerladefreigabe. Jede Ladestation hat ein RFID-Lesegerät verbaut. Für die Einstellung der Autorisierungsoptionen sind die Informationen in Kapitel "6.2 Autorisieren" zu beachten.

## 6.2 Autorisieren

Sie können die Autorisierung im Dashboard anpassen. Hierzu finden Sie im Kapitel 9.8 Ladefreigabelösung alle benötigten Schritte.

#### Laden ohne Autorisierung

Bei Ladestationen ohne Autorisierung können Sie ohne Freigabe den Ladevorgang beginnen. Der Ladevorgang startet nach dem Verbinden des Ladekabels mit dem Fahrzeug automatisch.

# Laden mit Autorisierung

Bei Geräten mit Autorisierung ist eine vorherige Autorisierung über das RFID-Lesegerät, das Display oder die Backend-App notwendig.

#### 6.2.1 Ladevorgang starten

Arbeitsschritte:

- 1. Vollständiges Abwickeln des Ladekabels
- 2. Verbinden des Ladekabels mit dem zu ladenden Fahrzeug
- 3. Verbinden des Ladekabels mit der Ladestation (optional)
- 4. Autorisierung für die Ladefreigabe (optional)

Folgende Schritte werden automatisch ausgeführt:

- Erkennen der Strombelastbarkeit des Ladekabels, abweisen ungeeigneter Kabel
- Pr
  üfung der Voraussetzungen f
  ür eine ordnungsgem
  ä
  ße Ladung
- Kommunikation mit dem Fahrzeug über den CP-Kontakt (Control Pilot)
- ✓ Die Verriegelung des Ladesteckers passiert automatisch, der Ladevorgang beginnt.

## 6.2.2 Ladevorgang beenden

# 🚹 Achtung

#### Beschädigung des Ladekabels

Durch Zugspannung am Ladekabel können Kabelbrüche und andere Beschädigungen entstehen. Es gilt:

• Abziehen des Ladekabels aus der Ladedose des Fahrzeugs nur direkt am Stecker zulässig

#### Fest angeschlossenes Ladekabel:

- Ausschließlich kontrolliertes Beenden des Ladevorgangs
- Schließen der Schutzklappe nach Beendigung des Ladevorgangs
- Knickfreies Aufhängen bzw. verstauen des Ladekabels

#### Eingebauter Steckdose:

- Ausschließlich kontrolliertes Beenden des Ladevorgangs
- Abziehen des Ladekabels nur im rechten Winkel zur Steckdose, Gefahr der Beschädigung durch seitlichen Druck

#### Ladekabel lässt sich nicht abziehen

Nach beispielsweise einem Stromausfall kann es dazu kommen, dass sich der Ladestecker nicht abziehen lässt, sodass der Ladestecker im Gerät nicht entriegelt werden kann. Dann muss der Ladestecker über das Dashboard entriegelt werden.

 Öffnen des Geräteträgers notwendig, daher Elektrofachkraft für Notentriegelung beauftragen

#### 6.3 Fehlerstromschutzschalter prüfen

Die Serviceklappe der Ladestation ist, wie im Kapitel "4.4 Gerät öffnen" beschrieben, zu öffnen. Durch das in der Abdeckung montierte Sichtfenster kann kontrolliert werden, ob die FI/LS Schutzschalter ausgelöst wurden.

#### 6.3.1 Fehlerstrom- und Leitungsschutzschalter wiedereinschalten

Das Sichtfenster ist von der Ladestation zu lösen, sodass die FI/LS wieder eingeschaltet werden können. Danach müssen das Sichtfenster und die Serviceklappe wieder fest verschlossen werden. Die Ladestation ist nun wieder einsatzfähig.

#### 6.4 Bedienelemente

#### 6.4.1 RFID

Jeder Ladepunkt besitzt ein eingebautes RFID Lesegerät, welches über der Steckdose hinter einer Glasscheibe verbaut ist. Um mit einem RFID-Tag eine Ladestation freizuschalten, wird der Chip gegen die Scheibe gehalten.

Der Tag des RFID-Chips muss folgende Spezifikationen aufweisen, damit er erkannt wird: Frequenzen: 125 kHz

134,2 kHz 13,56 MHz - MIFARE®

#### 6.4.2 Steckdose

Bei den Varianten der Ladestationen mit eingebauter Steckdose (Typ 2), können zum Laden des Fahrzeuges beliebige Ladekabel, die auf das jeweilige Fahrzeug zugelassen sind, verwendet werden. Vor jedem Ladevorgang ist der Stecker auf Verschmutzungen und Beschädigungen zu kontrollieren. Verschmutzungen sind vor dem Einstecken zu entfernen, bei Vorliegen von Beschädigungen darf der Stecker nicht eingesteckt / das Ladekabel nicht verwendet werden.

Um das Ladekabel in die Steckdose der Ladestation einstecken, ist der Deckel der Ladestation nach oben zu öffnen. Der Stecker wird waagerecht, ohne seitlichen Druck aufzubauen, in die Steckdose gesteckt. Nachdem der Stecker in die Endposition gebracht wurde, kann der Deckel heruntergelassen werden.

## 6.4.3 Ladekabel

An den Varianten der Ladestationen mit fest angeschlossenem Ladekabel kann jedes Fahrzeug, das über eine Typ 2 Steckdose verfügt, angeschlossen werden. Vor jedem Ladevorgang sind der Stecker und das Kabel auf Verschmutzungen und Beschädigungen zu kontrollieren, bevor das Ladekabel verwendet wird.

Um das Ladekabel in die Steckdose Ihres Fahrzeuges zu stecken, muss zuerst die Schutzkappe abgezogen werden. Die Schutzkappe ist fester Bestandteil des Steckers und dient dem Schutz des Steckers vor Verschmutzung, Feuchtigkeit und Beschädigung. Er darf nicht entfernt werden.

# 7. Instandhaltung

# 7.1 Wartung

# 🛕 Gefahr

#### Stromschlaggefahr bei beschädigten Ladestationen

Die Verwendung einer beschädigten Ladestation birgt die Gefahr von Stromschlag. Es gilt:

- Keine Verwendung des Geräts bei Vorhandensein eines Schadens,
- Kennzeichnung eines beschädigten Geräts, zur Unterbindung der Nutzung durch weitere Personen,
- Unverzügliche Beseitigung des Schadens durch eine Elektrofachkraft,
- Ggf. Außerbetriebnahme der Ladestation durch eine Elektrofachkraft.

Durch regelmäßige Kontroll- und Wartungsarbeiten wird ein störungsfreier und sicherer Betrieb des Geräts unterstützt sowie ein Beitrag zur hohen Lebensdauer der Ladestation geleistet. Fehlerquellen können bei regelmäßiger Kontrolle des Geräts frühzeitig erkannt und dadurch Gefahren vermieden werden.

Werden Schäden am Gerät festgestellt, sind diese unverzüglich durch eine Elektrofachkraft zu beseitigen. Ein beschädigtes Gerät darf nicht weiter verwendet werden, da sich das Risiko eines Stromschlags oder eines Sachschadens erhöhen kann.

• Tägliche Prüfung des Geräts auf Betriebsbereitschaft und äußere Schäden; ebenso Prüfung vor jedem Ladevorgang Beispiele für Schäden:

- Defektes Gehäuse / Display (z. B. Verformungen, Risse, Brüche)
- Defekte oder fehlende Bauteile (z. B. Schutzkomponenten, Schutzdeckel der Steckdose)
- Fehlende oder unleserliche Hinweisschilder



Durch einen Wartungsvertrag mit einem zuständigen Servicepartner kann eine regelmäßige Prüfung sichergestellt werden.

## Empfohlene Wartungsintervalle



Die nachfolgenden Tätigkeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Prüffristen von Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge in Anlehnung an die DGUV Vorschrift 3

Bauteil	auszuführende Wartungsarbeiten	Verantwortliche Person				
täglich / bei jeder Ladung						
Ladestation	Sichtprüfgung auf Mängel oder Beschädigungen	Nutzer / Betreiber				
	Kontrolle der Betriebsbereitschaft	Betreiber				
Halbjährlich						
Fehlerstrom - schutzeinric htung	Funktionsprüfung	Betreiber / Elektrofachkraft				
Ladekabel	Wiederholung der Messungen und Prüfungen nach VDE 0701/702	Elektrofachkraft				
Jährlich						
Ladestation	Wiederholung der Messungen und Prüfungen nach VDE 0105-100	Elektrofachkraft				

- Ordnungsgemäße Beseitigung der Schäden am Gerät
- Ausführliche Dokumentation der Wartung
- Ggf. Vorlage eines Wartungsprotokoll beim RZB Energy Support anfragen

# 7.2 Reinigung

# 🛕 Gefahr

## Lebensgefahr durch Stromschlag.

Die Ladestation enthält elektrische Bauteile, welche unter hoher Spannung stehen. Bei unsachgemäßer Handhabung am geöffneten Gehäuse, dies gilt insbesondere in Verbindung mit Feuchtigkeit, können Personen durch Stromschlag schwer verletzt werden.

- Reinigung der Ladestation ausschließlich von außen
- Ladestation und Schutzeinrichtungen sind geschlossen zu halten

# 🔥 Achtung

## Sachschaden durch fehlerhafte Reinigung.

Durch die fehlerhafte Reinigung kann ein Sachschaden am Gehäuse oder an Bauteilen entstehen.

- Vermeidung des Kontakts zu fließendem Wasser,
- Vermeidung von Wasser an spannungsführenden Teilen
- Keine Verwendung von Hochdruckreinigungsgeräten
- Einsatz von ausschließlich Hilfsmitteln (z. B. Besen, Reinigungsmittel), die f
  ür pulverbeschichtete Oberflächen geeignet sind
- Kein Einsatz aggressiver Reinigungsmittel oder Chemikalien

Je nach Einsatzbedingung und Verschmutzungsgrad kann die Ladestation trocken oder feucht gereinigt werden, wobei die Reinigung ausschließlich von außen erfolgt.

Arbeitsschritte:

- 1. Entfernen von Staub und Schmutz mit Handbesen (weiche Borsten)
- 2. Abwischen der Ladestation mit einem sauberen Reinigungstuch (ggf. mit Wasser anfeuchten)
- 3. Reinigung des Ladekabels nur in nicht eingestecktem Zustand

# 8. Störungsbehebung

Tritt eine Störung auf, leuchtet bzw. blinkt die rote Status-LED an der Steckdose. Die Ladestation kann nicht verwendet werden, solange die Störung nicht behoben ist.

#### Rote LED leuchtet

Die Störung kann im Regelfall nur von einer Elektrofachkraft behoben werden. Im Dashboard kann der Fehler detailliert ausgelesen werden.

Mögliche Störungen:

- Falsches oder defektes Ladekabel
- Ladestecker konnte nicht verriegeln
- Ladekabel oder Fahrzeug weisen einen Fehler auf
- Ladekabel oder Fahrzeug wurden abgewiesen
- Fehlerstrom- bzw. Leitungsschutzschalter haben ausgelöst
- RFID wurde nicht akzeptiert



Kann die Störung nicht behoben werden, ist der zuständige Servicepartner zu kontaktieren.

#### 8.1 Ersatzteile

Sind für die Störungsbehebung neue Bauteile (Ersatz oder Zubehör) notwendig, sind diese vorab auf Baugleichheit zu überprüfen.

 Es sind ausschließlich originale Ersatz- und Zubehörteile zu verwenden, die von RZB hergestellt und / oder freigegeben sind.

# 8.2 Ladestecker notentriegeln

#### Entriegeln über das Dashboard

Über das Dashboard kann jeder Ladepunkt entriegelt werden, falls dieser sich nicht automatisch nach dem Laden entriegelt. Hierzu ist im Aktionsmenü (drei Punkte) des jeweiligen Ladepunkts der Unterpunkt "Entriegelung erzwingen" auszuwählen.

Status der Ladepunkte (14)					
⊘ 14 Verfüghar	0 Bulagt		0 Ladi		Gesarttadeleitung 0.0 kW
Liste aller Ladepunkte Ladepunkt	Status	Ladeleistung	Geladene Energie	Ladezeit	Verbindungszei
Ladestation 1 außen Ladepunkt 1-F5 RZB	🤣 Verfügbar	0.0 KW	0.0 kWh	Oh Om Os	Oh Om Os
Ladestation 1 außen Ladepunkt 2-F5 RZB	🤣 Verfügbar	0.0 kW	0.0 kWh	0h 0m 0s	Details anzeigen Ladepunkt deaktiviere
Ladestation 2 außen Ladepunkt 1-F6 RZB	🤣 Verfügbar	0.0 KW	0.0 kWh	0h 0m 0s	Ladefreigabe erteilen
Ladestation 2 außen Ladepunkt 2-F6					Entriegelung erzwinger

# 9. Programmierung

In dieser Inbetriebnahmeanleitung sind die wichtigsten Schritte und Inhalte für die Programmierung des Controllers zusammengetragen. Für weitergehende Informationen und Problembehandlungen ist das Handbuch von Phoenix Contact zu beachten, welches in der stets aktuellen Version auf der Website <u>https://www.phoenixcontact.com/de-de/</u> heruntergeladen werden kann.

Im Folgenden sind zur Verdeutlichung gewisser Inhalte, Screenshots aus dem Phoenix Contact Dashboard eingefügt. Es ist zu beachten, dass durch Erweiterungen und Optimierungen der Software und das Dashboards selbst, Abweichungen zwischen den hier abgebildeten Darstellungen und der aktuellen Dashboard-Version auftreten können.

# 9.1 Zugriff auf Ladecontroller

Der Zugriff auf den Ladecontroller ist über verschiedene Wege möglich.

a) Zugriff über die USB-C Schnittstelle

Dies ist der bevorzugte Weg, um Restriktionen in Ethernet-Netzwerken zu vermeiden.

Arbeitsschritte:

- 1. RNDIS-Treiber herunterladen, unter: "catalog.update.microsoft.com"
- 2. Suche nach: "USB\VID 0525&PID A4A2" oder "RNDIS Gadget"
- 3. Auswahl eines passenden Treibers für Ihr Betriebssystem, z. B. Treiber von Acer für

"Win7/8.1/later"

- 4. Herunterladen des Treibers (Größe ca. 21 kB)
- 5. Entpacken der ZIP-Datei in ein Verzeichnis, z. B. c:\rndis-driver.
- 6. Öffnen des Geräte-Managers auf Ihrem Computer durch Eingabe von "Geräte-Manager" in der Suchleiste



7. Verbinden des CHARX SEC-3xxx mit dem Computer



Wenn die Ladesteuerung bereits verbunden ist, muss die Verbindung kurzzeitig getrennt werden. Beim Verbinden und Trennen erscheint bzw. verschwindet jeweils ein Gerät. Dies ist die Schnittstelle zur Ladesteuerung. Der Name ist je nach Betriebssystem "USB-Device" oder Ähnliches.

8. Im Geräte-Manager des neu gefundenen Gerätes -> Menü "Treiber aktualisieren" -> "manuelle Suche" -> Zielverzeichnis auswählen



Im Zielverzeichnis wird der Treiber gefunden. Das Gerät wird unter "Netzwerk, USB Ethernet/RNDIS Gadget" angezeigt.

9. Zugriff auf das Web-Based Management Dashboard durch Eingabe der nachstehenden IP-Adresse im Browser: **192.168.5.1**.



Wenn ein Zugriff trotz installiertem Treiber nicht möglich ist, können folgende Fehler vorliegen:

- Der Computer versucht die Verbindung über eine Ethernet- oder WLAN-Schnittstelle herzustellen. Schalten Sie in diesem Fall die Schnittstellen für kurze Zeit ab.
- Der Treiber wurde auf eine falsche Schnittstelle zugewiesen. Pr
  üfen Sie durch Ein- und Ausstecken des Moduls, welche Schnittstelle erscheint oder verschwindet.
- b) Zugriff über ein Ethernet-Netzwerk mit Router

#### Arbeitsschritte:

- 1. Verbindung der Ladesteuerung mit dem Router via ETH0-Schnittstelle
- 2. Verbindung des Computers mit dem Router via ETH0-Schnittstelle



Die ETH0-Schnittstelle ist werksseitig auf eine dynamische Adressvergabe durch einen DHCP-Server eingestellt. Nach Adresszuweisung durch den Router kann die Schnittstelle im Netzwerk gefunden werden. 3. Zugriff auf Ladesteuerung (systemabhängig erreichbar unter http://ev3000.local oder http://ev3000)



Wenn mehrere Ladesteuerungen in einem Netzwerk über DHCP eingebunden werden, dann werden den weiteren Namen der Ladesteuerungen sukzessive fortlaufende Nummern angehängt (ev3000-2, ev3000-3, ...). Die Ladesteuerungen sind entsprechend unter diesen Namen erreichbar.

#### • Vorgehen bei eingeschränkten Zugriffsrechten

Wird in einem Netzwerk mit beschränkten Zugriffsrechten agiert, wird die Adresszuweisung oftmals blockiert oder die Ladesteuerung kann von Ihrem Computer nicht gefunden werden. In diesem Fall muss die IP-Adresse im Netzwerk gesucht oder eine andere Zugriffsart gewählt werden.

## • Lokale Suche der Ladesteuerung

Die Suche über eine Suchmaschine sollte vermieden werden, stattdessen wird das Aufbauen einer direkten Verbindung empfohlen.

New Tab		× +
÷ > C	0	http://ev3000.local
and and	0	http://ev3000.local
	Q	http://ev3000.local - Google Search

# c) Zugriff über ein Netzwerk

Wenn über den DHCP-Server bereits eine IP-Adresse zugewiesen wurde, kann der Ladecontroller direkt angesprochen werden. Hierfür wird einfach "<u>http://IP/</u>" in die Suchleiste des Browsers eingegeben.

# 9.2 WBM-Dashboard und Anmeldung

Über das Web-based Management (WBM) können statische und dynamische Steuerdaten ausgelesen und Konfigurationen vorgenommen werden.

#### Wartezeit, bis WBM gestartet wird

Um nach einem Neustart der Ladesteuerung eine schnelle Verfügbarkeit im operativen Betrieb sicherzustellen, wird das WBM als einer der letzten Prozesse gestartet. Dies kann zu einer Verzögerung führen, bis das WBM in vollem Funktionsumfang zur Verfügung steht. Ggf. sollte die Webseite im Browser über die Taste "F5" neu geladen werden, um den Status des WBM zu aktualisieren.

Nach erfolgreichem Login kann auf weitere Bereiche des WBM zugegriffen werden.

#### Anmeldung

- Sprachumstellung
- Login
- Benutzerrollen
- Passwortänderung

#### <u>Dashboard</u>

- Zusammenfassung der angeschlossenen Ladesteuerungen Ladepark
- Statusanzeigen und Konfiguration der einzelnen Ladesteuerungen
- Statusanzeigen und Konfiguration zum Betrieb an einem OCPP-Backend
- Statusanzeigen und Anzeigen zum Lastmanagement
- Anzeige und Pflege der lokalen Freigabeliste

#### Systemsteuerung

- Allgemeiner Systemstatus und Versionsinformationen
- Anzeige und Einstellung der Uhrzeit
- Netzwerkeinstellungen und Verbindungsstatus
- Modemeinstellungen und Verbindungsstatus
- Download von Log-Dateien zu Diagnosezwecken
- Modulumschaltung zum Client-Server-Betrieb
- Software-Update

#### 9.2.1 Dashboard

Nach dem Aufruf des WBM über den Browser erhalten zeigt das Dashboard einen Überblick über alle Ladepunkte, die über diese Ladesteuerung angebunden und eingerichtet sind. Dieses beinhaltet zusätzliche Erweiterungsmodule auf dem Rückwandbus. Wenn die Ladesteuerungen in einem Client-Server-Verbund arbeiten, werden weitere Clients mit ihren jeweiligen Erweiterungsmodulen gezeigt.

Dashboard							
<ul><li>&gt; Ladestationen</li><li>&gt; OCPP</li></ul>	Status der Ladepunkte (14)						
<ul> <li>Freigabeliste</li> <li>Lastmanagement</li> <li>Netzwerk</li> </ul>	✓ 14 Verfügbar	D Belegt		0 Lädt		Gesamtladeleistung 0.0 kW	
> Systemsteuerung							
II	Liste aller Ladepunkte						
I	Liste aller Ladepunkte Ladepunkt	Status	Ladeleistung	Geladene Energie	Ladezeit	Verbindungszeit	
	Liste aller Ladepunkte Ladepunkt Ladestation 1 außen Ladepunkt 1-F5 RZB	Status 5 🔗 Verfügbar	Ladeleistung	Geladene Energie 0.0 kWh	Ladezeit Oh Om Os	Verbindungszeit Oh Om Os	:
	Liste aller Ladepunkte Ladepunkt Ladestation 1 außen Ladepunkt 1-F5 RZB Ladestation 1 außen Ladepunkt 2-F5 RZB	Status       5     Status       6     Verfügbar       7     Status	Ladeleistung 0.0 kW 0.0 kW	Geladene Energie 0.0 kWh 0.0 kWh	Ladezeit Oh Om Os Oh Om Os	Verbindungszeit Oh Om Os Oh Om Os	:

In der Übersicht befindet sich eine Zusammenfassung der angeschlossenen Ladesteuerungen:

- Anzahl der verfügbaren Ladepunkte für neue Ladevorgänge,
- Anzahl der belegten Ladesteuerungen ohne aktiven Ladevorgang,
- Anzahl der Ladesteuerungen, an denen aktuell ein Ladevorgang stattfindet,
- Gesamtleistung, mit denen an allen angeschlossenen Ladesteuerungen aktuell geladen wird.

Zu den einzelnen Ladesteuerungen werden folgende Informationen angezeigt:

- Benennung und Standort der Ladesteuerung (in der Konfiguration festzulegen),
- Aktueller Status,
- Aktuelle Leistung (bei aktiven Ladevorgängen),
- Aktuell geladene Energiemenge,

- Ladezeit,
- Verbindungszeit.

#### Nur konfigurierte Ladepunkte sind im Dashboard sichtbar

In der Dashboard-Ansicht werden nur Ladepunkte gezeigt, die konfiguriert sind.

#### 9.2.2 Sprache umstellen

Über die Spracheinstellung kann zwischen folgenden Sprachen umgeschaltet werden:

- Deutsch
- Englisch

≡ CHARX control	Ð	_	🕑 DE 🔨	Do
			Deutsch	
Status der Ladepunkte (1	.4)		Englisch	
⊘ 14 Verfügbar	0 Belegt	0 Lädt	Gesamtladeleistung 0.0 kW	

## 9.2.3 Login

Mit dem Aufruf des WBM erfolgt die Anmeldung in der Benutzerrolle "Gast" auf der Ladesteuerung ohne weitere Rechte. Für weitere Aktivitäten muss die Anmeldung mit entsprechenden Nutzerrollen durchgeführt werden. Dies ist über den Figur-Button im oberen rechten Bereich des Bildschirms möglich.

	ntrol 🖸			ے ج
	Anmeldung			
Status der Ladepun	Benutzer	 Render is well-bland		
♥ 14 Verfügbar	Passwort	Passwort bit verpflichtend	Ø	Gesamtladeleistung 0.0 kW
			ABBRECHEN	ANMELDEN

# 9.2.4 Benutzerrollen

Das WBM sieht verschiedene Benutzerrollen mit entsprechendem Login und unterschiedlichen Rechten vor.

Rolle	Login	Default Password	Rechte
Gast	""	""	Nur Leserechte auf dem Dashboard
Benutzer	"user"	"user"	Alle Leserechte, Ladefreigaben, Editieren von Freigabelisten, Download von Log-Files
Betreiber	"operator"	"operator"	Benutzerrechte, zusätzlich notwendige Einstellungen zum Betrieb und lokalen Inbetriebnahme (Netzwerk, Backend, Lastmanagement), Software-Updates



ACHTUNG: Die Passwörter sind im Auslieferungszustand immer gleich, diese müssen vom Kunden speziell angepasst werden.

## 9.2.5 Passwortänderung



Eine regelmäßige Erneuerung des Passworts wird dringend empfohlen.

Zur Vermeidung von Missbrauch und unzulässigen Geräteeinstellungen wird empfohlen, spätestens bei der Inbetriebnahme der Ladesäule am Aufstellort das Passwort zu ändern. Dafür ist über die Schaltfläche "Profile" ein neues Passwort für die Benutzerrolle zu vergeben. Bei Nichtnutzung abmelden

≡ CHARX contr	ol			● 2 ^
	Passwort ändern			Passwort ändern
Status der Ladepunkt	Altes Passwort	Altes Pessivort tel veryflichtenel	Ø	Ausloggen
	Neues Passwort	Nexes Passwort at regilicitiend	iQ.	Gesamtladeleistung
14 Verfügbar	Bestätigung neues Passwort	Beddingung neues Pessionst ist veryflichtend	Ś	0.0 kW
		ABBRECHEN	PASSWORD ÄNDERN	



Um Missbrauch und unzulässige Geräteeinstellungen unter Ihrem Benutzerprofil zu verhindern, wird bei temporärer Nichtnutzung des WBMs empfohlen, über die Schaltfläche "Logout" die Abmeldung vorzunehmen.

## 9.3 Konfiguration des Ladeparks: Ladestationen

Die Betätigung der Schaltflächen "Ladestationen" -> "Übersicht" leitet zur Übersicht aller Ladestationen und Ladepunkte über. Eine angezeigte Ladestation kann bis zu zwölf Ladepunkte beinhalten.

<ul> <li>Dashboard</li> <li>V Ladestationen</li> </ul>	Übersicht Ladestationen	
Obersicht		
CHARX RFID/NFC-Karte	V Name Status Ladepunkte	MPORTIEREN
Nicht konfiguriert	<ul> <li>Ladestation 1</li> <li>OK 1</li> </ul>	
Ladestation 1 außen Ladepunkt 1-F5	- Nicht konfiguriert	
> Ladestation 1 außen Ladepunkt 2-F5	Di 1 Verfügbar	
> Ladestation 2 außen Ladepunkt 1-F6	Ladestation 2 OK 2	
> Ladestation 2 außen Ladepunkt 2-F6	I adaptation 1 außen I adequalt 1.65	
> Ladestation 3 außen Ladepunkt 1-F7	RZB Verfügbar	
> Ladestation 3 außen Ladepunkt 2-F7	Ladestation 1 außen Ladepunkt 2-F5	
Ladestation 4 außen Ladepunkt 1-F8	RZB	



Damit die Ladestationen miteinander kommunizieren können, müssen diese mit einem LAN Kabel durchgeschleift werden. Ebenfalls wichtig ist diese Verbindung der Ladestationen für ein Lastmanagement.

#### 9.3.1 Ladepark / Ladepunktdetails / Status

Die Ansicht "Ladepunktdetails" wird mit einem Klick auf den Pfeil neben dem Ladepunkt, in der Ansicht der Ladestationen geöffnet.

Die Ansicht "Ladepunktdetails" beinhaltet die Seite "Status", die Informationen (1) und Bedienmöglichkeiten (2) des Ladepunkts aufzeigt. Die vollumfänglichen Berechtigungen zum Bedienen der Ladepunkte erhält nur der Benutzer "Manufacturer".

• (	Dashboard		B Ladoctation 1	außen Ladenunkt 1 EE		
<b>~</b> I	adestationen		MI Ladestation 1	ausen Ladepunkt 1-P5		
	Obersicht		RZB			2
	CHARX RFID/NFC Board		🔗 Verfügbar		•	LADEPUNKT
	Nicht konfiguriert		- tunigen			
,	<ul> <li>Ladestation 1 außen Ladepunkt 1-F5</li> </ul>		Status lokaler Bus	Läuft	124	ERTEILEN
	Status		Ladedauer	0h 0m 0s	ð	ENTRIEGELUNG ERZWINGEN
	Konfiguration		Verbindungszeit	Oh Om Os		
	Event Actions	P	Ladartrombarrannung		R	KONFIGURATION
	Ladestation 1 außen Ladepunkt 2-F5		(PWM)	Nicht verfügbar		IMPORTIEREN
	Ladestation 2 außen Ladepunkt 1-F6			Nicht verfügbar   Nicht verfügbar   Nicht	<u>+</u>	EXPORTIEREN
	Ladestation 2 außen Ladepunkt 2-F6		lst-Strom L1   L2   L3	verfügbar	0	KONFIGURATION LÖSCHEN
	Ladestation 3 außen Ladepunkt 1-F7		Geladene Energie	0 kWh		
	Ladestation 3 außen Ladepunkt 2-F7		Ladeleistung	Nicht verfügbar		

Die Informationen sind in folgende Gruppen unterteilt: • Aktueller Ladestatus

- Geräteinformationen
- Basismodul
- Buskommunikation

- Energiemessgerät Ladepunktdetails ISO 15118 bezogene Statusdaten



Ladepark I Ladestation I Ladepunktdetails I Status			
CHARX Ladepunkt X			
Status	Die gleiche Anzeige wie auf dem Dashboard. Hier wird der aktuelle Status des Ladepunkts dargestellt. - Verfügbar - Belegt - Lädt - Reserviert - Fehler (weiterführende Informationen zu Fehlercodes -> siehe Phoenix Handbuch)		
Status lokaler Bus	Der Status der Verbindung über die Buskommunikation		
Ladedauer	Die Dauer, die das angeschlossene Fahrzeug insgesamt im Status "Lädt" bzw. "C" war. Diese Zeit ist normalerweise kürzer als die Verbindungszeit.		
Verbindungszeit	Die Verbindungszeit summiert sich aus den Zeiten, in denen der Ladepunkt im Zustand "Belegt", "Lädt", oder "Fehler" ist und setzt sich beim Trennen vom Fahrzeug wieder auf den Wert "0".		
Ladestrom- begrenzung (PWM)	Die Ladestromvorgabe, welche die Ladesteuerung momentan zum angeschlossenen Fahrzeug kommuniziert. Bei einem nicht angeschlossenen Fahrzeug ist die Vorgabe immer 0 A.		

Ist-Strom L1 I L2 I L3	Die aktuell gemessenen Ströme am Ladepunkt werden dargestellt. Ohne angeschlossenes Messgerät werden die Ströme als nicht verfügbar dargestellt.
Geladene Energie	Die geladene Energie während des aktuellen Ladevorgangs wird dargestellt. Wenn kein Messgerät verbunden ist, wird hier "nicht verfügbar" dargestellt. Ist kein Messgerät konfiguriert, sind diese Daten nicht sichtbar.
Ladeleistung	Die aktuelle Ladeleistung wird dargestellt. Wenn kein Messgerät verbunden ist, dann wird es als nicht verfügbar dargestellt. Wenn kein Messgerät konfiguriert ist, dann sind diese Daten nicht sichtbar.
Geräteinformation	
Controllername	Bezeichnung der Ladesteuerung ab Werk
Controller-UID	Die Controller-UID gibt es nur einmal im gesamten Ladepark. Mit ihr kann eine Ladesteuerung eindeutig identifiziert werden. Die hier ablesbare UID kann auch zur Kommunikation aus einem überlagerten System (z. B. MQTT) genutzt werden.
Basismodul	
Hardware- Version	Version der Hardware der Ladestation
Firmware- Version	Version der Firmware der Ladestation. Diese ist über das Menü "Systemsteuerung / Software" aktualisierbar. (Weiterführende Informationen -> Phoenix Handbuch S. 112)
Buskommunikation	
Position im Rückwandbus	Die Position im Rückwandbus hilft herauszufinden, welche Ladesteuerung gerade betrachtet wird. "1" ist das Server- bzw. Client-Modul, "2" bis "12" sind Erweiterungsmodule.
Kopfmodul IP-Adresse	Die IP-Adresse, über die das Server- bzw. Client-Modul des Ladepunkts erreichbar ist.
Kopfmodul MAC-Adresse	MAC-Adresse des Server- bzw. Client-Moduls.

Ladepark I Ladestation I Ladepunktdetails I Status				
Energiemessgerät	Energiemessgerät			
Die Informationen zum Energiemessgerät werden nur angezeigt, wenn ein Energiemessgerät verbunden ist. Andernfalls sind die Felder mit "Nicht verfügbar" gefüllt.				
Strom L1	Strom L1 Aktueller Strom an Phase L1 des Energiemessgeräts			
Strom L2	Strom L2 Aktueller Strom an Phase L2 des Energiemessgeräts			
Strom L3 Aktueller Strom an Phase L3 des Energiemessgeräts				
Spannung U1	Aktuelle Spannung an U1 des Energiemessgeräts			

Spannung U2	Aktuelle Spannung an U2 des Energiemessgeräts			
Spannung U3	Aktuelle Spannung an U3 des	Energiemessgeräts		
Zählerstand	Gesamtzählerstand des Energ	iemessgeräts		
Leistungsfaktor	Leistungsfaktor des Energiemessgeräts			
Frequenz	Am Energiemessgerät anlieger	nde Netzfrequenz		
Ladepunktdetails				
Status	Status des Ladepunkts nach IE	EC 61851-1		
Zuletzt gelesene RFID	Wenn durch das im Ladepunkt RFID-Karte eingelesen wurde,	konfigurierte RFID-Lesegerät eine wird der RFID-Tag hier dargestellt.		
Externe Temperatur	Wenn eine Temperaturauswert ausgelesene Temperatur hier a	ung konfiguriert ist, dann wird die angezeigt.		
ISO 15118				
Wenn in der Ladepur dann wird unterhalb o 15118 nicht konfigurie	nktkonfiguration die Kommunika der Ladepunktdetails der Abschr ert ist, dann werden hier keine we	ation über ISO 15118 konfiguriert ist, nitt ISO 15118 dargestellt. Wenn ISO eiteren Informationen angezeigt.		
Startzeitpunkt (UTC)	Die Zeit, die das Fahrzeug als gewünschte Zeit für den Ladestart mitteilt. Das ist die Zeit, in der der Ladevorgang startet.			
Abfahrtszeitpunk t (UTC)	Die Zeit, die das angeschlossene Fahrzeug als geplante Abfahrtszeit mitteilt.			
Ladevorgang (15118)	Der aktuelle Ladefortschritt wird angezeigt. - Start: Der Vorgang läuft. - Stop: Die Ladung ist gestoppt. - Renegotiate: Das Fahrzeug verhandelt neu mit dem Ladepunkt.			
Session-ID	Die Session-ID beschreibt den Vorgang mit einer eindeutigen Nummer.			
EVCC-ID	Die EVCC-ID, die dem Fahrzeug mitgeteilt wurde.			
Energieüber- tragungsmodus	Der vom Fahrzeug angefragte Energy-Transfer-Mode kann entweder "AC_single_phase_core" oder "AC_three_phase_core" sein und bestimmt mit, wie viele Phasen das Fahrzeug lädt.			
TCP-Verbindung sstatus	Status der TCP-Verbindung: UNKNOWN, DISCONNECTED, CONNECTED			
QCA-Link-Status	Status vom QCA-Link: UNKNC	WN, NOT_AVAILABLE, DOWN, UP		
Fehler	SLAC_FAILED	Der SLAC-Vorgang ist fehlgeschlagen. Ein Grund kann sein, dass Zeitvorgaben nicht eingehalten werden oder Nachrichten beschädigt sind.		
	PROTOCOL_HANDSHAK E_FAILED	Die EVSE und das EVCC konnten sich nicht auf die gleiche ISO 15118-Kommunikationsprotokoll- version einigen. Die aktuellste EVSE-Implementierung unterstützt		

	nur urn:iso:15118:2:2013:MsgDef Version 2.0".
SSL_HANDSHAKE_FAIL ED	Der SSL/TLS-Handshake für die TCP-Verbindung, die für die eigentliche High-Level-Kommunikation verwendet wird, ist aus irgendeinem Grund fehlgeschlagen. Gründe dafür können sein, dass kein gültiges V2G-Root-Zertifikat auf der EVSE-Seite installiert ist oder das EVCC das Zertifikat nicht akzeptiert.
SEQUENCE_ERROR	Das EVCC sendet eine Anforderung, die im aktuellen Zustand nicht erwartet wird. Das EVCC unterbricht die durch das Kommunikationsprotokoll ISO 15118 vorgegebene Reihenfolge des Nachrichtenflusses.
SESSION_SETUP_TIME OUT	Nachdem die SLAC-Prozedur abgeschlossen und die Datenverbindung hergestellt ist, müssen die EVSE und das EVCC innerhalb der festgelegten achtzehn Sekunden eine Ladesitzung aufbauen, andernfalls wird die High-Level-Kommunikation von der EVSE abgebrochen.
SEQUENCE_TIMEOUT	Das EVCC sendet keine Anfrage(n) innerhalb der vom ISO 15118-Protokoll vorgegebenen Zeitvorgaben. Die High-Level-Kommunikation wird von der EVSE abgebrochen.
UNKNOWN_SESSION	Das EVCC hat eine Session-ID zur Wiederaufnahme einer zuvor pausierten Ladesitzung gesendet, die auf EVSE-Seite nicht bekannt ist. Die High-Level-Kommunikation wird von der EVSE abgebrochen.
TARIFF_SELECTION_IN VALID	Eine empfangene Stromabgabeanforderung vom EVCC enthält eine SA-Tupel-ID, die zuvor nicht von der EVSE in der "charge parameter discovery response" gesendet wurde. Die High-Level-Kommunikation wird

		von der EVSE abgebrochen.		
	CHARGING_PROFILE_I NVALID	Das vom EVCC gesendete Ladeprofil verstößt gegen eine Leistungsbegrenzung, die in der "charge parameter discovery response" angegeben ist. Die High-Level-Kommunikation wird von der EVSE abgebrochen.		
Bedienung				
Ladepunkt deaktivieren oder aktivieren	Wenn der Ladepunkt aktiv ist, I deaktiviert werden. Der Ladepu 61851-1) gesetzt und mit dem vorhandener Ladevorgang wird	kann dieser durch die Schaltfläche unkt wird in den Status F (nach IEC Zustand "Fehler" dargestellt. Ein I abgebrochen.		
	Eine Aktivierung erfolgt über di	e gleiche Schaltfläche.		
Ladefreigabe erteilen oder widerrufen	Wenn ein Fahrzeug am Ladepu den Bediener der Webseite ein	unkt angeschlossen ist, kann durch e Ladefreigabe erteilt werden.		
	Die Ladefreigabe kann über die werden.	e gleiche Schaltfläche widerrufen		
Erzwinge Entriegelung oder Entriegelung	Wenn die Entriegelung nicht fahrzeugseitig gelöst werden kann, kann diese auch über die Webseite gelöst werden. Ein vorhandener Ladevorgang wird abgebrochen.			
zurücknehmen	Der Zustand "Erzwinge Entriegelung" muss solange bestehen bleiben, bis der Stecker aus der Ladesteckdose gezogen wurde.			
	Anschließend kann die erzwun werden.	erzwungene Entriegelung zurückgenommen		
Nur bei Benutzer "Ma	nufacturer" verfügbar			
Konfiguration importieren	Eine vorher abgespeicherte Ko Schaltfläche "Konfiguration imp hereingeladen werden. Die akt ausgewählten Ladepunkt übers wiederhergestellt werden.	nfiguration kann über die oortieren" in die Ladesteuerung uelle Konfiguration wird auf dem schrieben und kann nicht		
	Die verfügbaren Ladesteuerun Position am Rückwandbus dar	gen sind in der Reihenfolge der gestellt.		
Konfiguration exportieren	Die Konfiguration wird als JSO normalerweise im Ordner "Dow	N-Datei exportiert und /nloads" gespeichert.		
Konfiguration löschen	Eine Konfiguration kann nur ge konfiguriert ist. Nach dem Betä Ladepunkt wieder im Werkszus	löscht werden, wenn der Ladepunkt tigen der Schaltfläche ist der stand.		
	Das Löschen der Konfiguration werden. Eine Konfiguration kar werden.	kann nicht rückgängig gemacht nn vorher zur Sicherheit exportiert		

#### 9.3.2 Ladestrom einstellen

Die Ladestationen werden werkseitig mit einem max. Ladestrom von 32 A ausgeliefert. Falls dieser geändert werden soll, kann dies in der Konfiguration des jeweiligen Ladepunktes vorgenommen werden.

Hierfür wird im Bereich "Ladepark" die zu ändernde Ladestation ausgewählt und der Bereich "Konfiguration" angesteuert. In dieser Benutzerebene kann unter "Energie" die gewünschte Ladeleistung eingestellt werden.

#### 9.4 Internetverbindung aufbauen

Über den Bereich "Netzwerk" -> "Ethernet" werden die Einstellungen für die Ethernet-Schnittstelle ETH0 vorgenommen. Die entsprechenden Statusdaten werden angezeigt. Hierfür ist ein Login als "Operator" notwendig.

#### Keine Konfigurationsoption auf der ETH1-Schnittstelle

Die ETH1-Schnittstelle ist für die Anbindung von zusätzlichen Ladesteuerungen in einem DaisyChain-Netzwerk vorgesehen. Die Konfiguration erfolgt automatisch durch Zusammenschaltung von Ladesteuerungen bzw. die Einstellung der Betriebsart "Client". Weitere Konfigurationen sind nicht notwendig oder vorgesehen.



Falls der Router mit fest zugewiesenen IP-Adressen arbeitet, muss der Haken bei "Automatische IP-Zuordnung (DHCP)" entfernt werden. Danach ist die IP-Adresse, die Subnetzmaske und das Gateway einzutragen.

Dashboard		Home   Netzwer	k			
> Ladestationen		Netzwerk Sta	tus ETH0	Netzwerkeinste	llungen ETH0	
> ОСРР					-	
• Freigabeliste		IDud Advassa	102 168 0 225	Automatische ID		
Lastmanagemer	nt	IPV4 Autesse	192,106,0,235	Zuordnung (DHCP)		SPEICHERN
✓ Netzwerk		IPv6 Adresse	fe80::aa74:1dff:feb0:1da0			
• Ethernet		Empfangen (Rx)	24351358 Bytes	IP Adresse	192.168.0.235	
<ul> <li>Hafenfreigab</li> </ul>	e	Obertragen (Tx)	17329911 Bytes		255 255 255 0	
• Modem		e se l'augen ( rid		Subnetzmaske	255,255,255,0	
> Systemsteuerun	g	MAC Adresse	A8:74:1D:B0:1D:A0			
				Gateway	192.168.0.5	



Wenn mit einem offenen Netzwerk gearbeitet wird, kann die automatische IP-Zuordnung als Einstellung beibehalten werden. In diesem Fall verbindet sich die Ladestation automatisch mit dem Router und eine IP-Adresse wird zugeordnet.

Dashboard	Notzworka		Notzworkoinstellungen ETHO			
> Ladestationen	Netzwerks		Netzwerkeinstellungen ETHO			
> ОСРР						
Freigabeliste	IPv4-Adresse	192.168.50.53	Automatische IP-Zuordnung	SPEICHERN		
Lastmanagement	IPv6-Adresse	fe80::aa74:1dff:fe4a:e5f5	(DHCP)			
✓ Netzwerk	Empfangen	1446070131 Bytes				
Ethernet	(Rx)	1110015151 59455	Kem Gateway			
Hafenfreigabe	Übertragen	533341429 Bytes				
• Modem	(TX)					
> Systemsteuerung	MAC-Adresse	A8:74:1D:4A:E5:F5				

Systemsteuerung / Netzwerk					
Netzwerkeinstellunge	Netzwerkeinstellungen				
IPv4-Adresse	Anzeigefeld der aktuellen IPv4-Netzwerkadresse der Ladesteuerung (durch DHCP vorgegeben oder manuell eingestellt)				
Broadcast-Adres se	Anzeigefeld der Broadcast-Adresse, unter der alle Teilnehmer im Netzwerk erreicht werden können (durch DHCP-Server vergeben).				
IPv6-Adresse	Anzeigefeld der aktuellen IPv6-Netzwerkadresse der Ladesteuerung (durch DHCP vorgegeben)				
Empfangen (Rx)	Empfangenes Datenvolumen seit Start der Ladesteuerung				
Übertragen (Tx)	Gesendetes Datenvolumen seit Start der Ladesteuerung				
MAC-Adresse	Werksseitig vergebene MAC-Adresse der Ladesteuerung				
Automatische IP-Zuordnung (DHCP)	Schaltfläche zur Aktivierung der automatischen IP-Adressvergabe durch externen DHCP-Server				
No Gateway	Feld ist sichtbar, nachdem DHCP gewählt wurde. Wenn Auswahlfeld aktiviert ist, wird kein Gateway eingetragen. Software-Applikationen auf der Ladesteuerung können nicht über die ETH0 ins Internet gelangen. Wenn das Auswahlfeld nicht aktiviert ist, wird das Gateway genutzt, das vom DHCP-Server vorgegeben wird.				
IP-Adresse	Eingabefeld zur Festlegung der IPv4-Adresse der Ladesteuerung bei nicht aktivierter DHCP-Adressvergabe				
Subnetzmaske	Eingabefeld für die Subnetzmaske der Ladesteuerung. Diese Subnetzmaske wird benutzt, wenn kein DHCP-Service aktiv ist. (Default: 255.255.255.0)				
Gateway	Eingabefeld für die IP-Adresse des Standard-Gateways. Diese IP-Adresse wird benutzt, wenn kein DHCP-Service aktiv ist.				
Speichern	Schaltfläche zur Übertragung der Netzwerkeinstellungen				

# 9.5 SIM-Karte integrieren und aktivieren

Die Ladestation muss wie in "4.4 Gerät öffnen" beschrieben geöffnet werden.

Danach kann die SIM-Karte wie nachstehend gezeigt in den Ladecontroller eingesetzt werden.



# ACHTUNG: Elektrostatische Entladung

Elektrostatische Entladung kann Bauelemente beschädigen oder zerstören. Im Umgang mit diesen sind die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladung (ESD) nach EN/IEC 61340-5-1 zu beachten.



#### ACHTUNG: nur Betrieb von Micro-SIM-Karten (3FF)

Das Gerät unterstützt nur SIM-Karten im Micro-SIM-Format (3FF). Auf den Gebrauch von Nano-SIM-Adaptern ist zu verzichten, ggf. ist der Provider zu kontaktieren.



#### ACHTUNG: Orientierung der SIM-Karte beachten

Die Kontaktflächen der SIM-Karte zeigen bei senkrechter Montage der Ladesteuerung nach links. Die abgewinkelte Kante der SIM-Karte zeigt in Richtung der Oberkante des Geräts. Auf die richtige Orientierung der SIM-Karte ist unbedingt zu achten.

Notwendige Einstellungen zur Nutzung der SIM-Karte (PIN, APN-Zugangsdaten) sind im Dashboard im Bereich "Netzwerk" -> "Modem" vorzunehmen. Um die Einstellungen vorzunehmen, ist ein Login als "Operator" notwendig.

Mit dem Haken "Dienst aktiv" ist der Modus auf SIM umzustellen, danach muss die SIM-Pin eingetragen werden. Je nach Provider unterscheiden sich die APN und die Zugangsdaten (Benutzername und Passwort). Die benötigten Daten sind im Internet zu finden oder über den zuständigen Provider zu erfragen.

	Dashboard Ladestationen	Modem Status		Modem kor	nfigurieren	
> •	OCPP Freigabeliste	Radio Status		Dienst aktiv		
•	Lastmanagement Netzwerk	Provider APN		SIM-Pin	<i> </i>	O MODEM NEU STARTEN
	<ul><li>Ethernet</li><li>Portfreigabe</li></ul>	Registrierungsstatus		APN	internet.telekom	₫ MODEM TESTEN
	Modem  Systemsteuerung	Signalqualität		Zugangsdaten verwenden		
		Signal (RSSI)	0 dBm	Benutzername	telekom	
		Signal (CQI)	0	Passwort	ø	
		Funktechnologie				
		IMSI		Standard- Route		

## 9.6 OCPP-Einstellung

Um die Verbindung mit einem Backend aufzubauen, müssen die jeweiligen OCPP Einstellungen vorgenommen werden. Im Bereich "OCPP" können der aktuelle Status der OCPP-Konfiguration eingesehen, die Kommunikationsparameter zum Backend konfiguriert und Einstellungen für den Betrieb vorgenommen werden.

Arbeitsschritte:

1. Schritt: Ladefreigabe über OCPP aktivieren:

- Im Bereich "Ladestation" -> "Konfiguration"
- unter "Ladefreigabe" -> "Über OCPP"
- Auswahl des RFID der Ladestation
- OCPP-ID numerisch aufsteigend



Diese Einstellung ist wichtig, damit die Ladestation richtig verknüpft werden kann.

Beispiel: Ladepark mit 3 Ladesäulen (1 Ladesäule mit 2 Ladepunkten)

Ladesäule 1 1 Steckdose: OCPP ID 1 2 Steckdose: OCPP ID 2

Ladesäule 2 1 Steckdose: OCPP ID 3 2 Steckdose: OCPP ID 4

Ladesäule 3 1 Steckdose: OCPP ID 4 2 Steckdose: OCPP ID 5

Ladefreigabe		
Freigabemodus	Über OCPP	•
RFID-Leser	Ladestation 2 außen Ladepunkt 1-F6	•
RFID-Lesertyp	ELATEC TWN4	•
RFID-Timeout	60 S	
OCPP-ConnectorID	7	

# 2. Schritt: Im Bereich "OCPP"

- Einstieg in die Konfigurationsebene
- Auswahl der Netzwerkschnittstelle je nach Betriebsart
- Eintragen der Backend-URL des gewünschten Backends (Bereitstellung dieser durch jeweiligen Backend-Anbieter)



Die Seriennummer der Ladestation ist die Seriennummer, die für die Identifikation der Ladestation eingesetzt wird. Die Seriennummer der Ladestation befindet sich in der OCPP-Konfiguration am Ende der Seite z.B.: wss://occp.xxxx.app/123123123

- Neustart des OCPP-Servers durch Anklicken des entsrprechenden Buttons Im Bereich "OCPP" -> "Status": aktueller Status der Verbindung wird angezeigt

<ul> <li>Dashboard</li> <li>Ladestationen</li> </ul>		OCPP-Statusinformationen							
∽ осрр									
• Status									
Konfiguration		OCPP-Serververbindung: 🔵		OCPP-ConnectorID	Status	OCPP-Status	OCPP-Status gesendet	Betrieb	
Servervariablen	11			8	A1	Verfügbar	Mo, 21. August 2023 11:45:34 GMT	•	
Freigabeliste				1	A1	Verfügbar	Mo, 21. August 2023 11:45:34 GMT	•	
<ul> <li>Lastmanagement</li> <li>Netzwerk</li> </ul>		U		11	A1	Verfügbar	Mo, 21. August 2023 11:45:34 GMT	•	
> Systemsteuerung						2	A1	Verfügbar	Mo, 21. August 2023 11:45:35 GMT
				4	A1	Verfügbar	Mo, 21. August 2023 11:45:35 GMT	•	
				3	A1	Verfügbar	Mo, 21. August 2023 11:45:35 GMT	•	

Auf der Statusseite wird der aktuelle Verbindungsstatus zum OCPP-Management-System angezeigt.

- Grüne Anzeige: Verbindung besteht
- Rote Anzeige: Verbindung besteht nicht



Falls keine Verbindung besteht, sollten die Einstellungen zum Modem oder der Ethernet-Schnittstelle in der Systemsteuerung überprüft werden.

Zudem enthält die Statusseite Informationen zu den jeweils über das Backend gesteuerten Ladepunkten. Es können die letzten 50 Nachrichten zwischen der Ladesteuerung und dem Backend nachverfolgt werden.

## Menü zeigt keine OCPP-Ladepunkte an

Wenn das Menü keine oder nicht alle Ladepunkte anzeigt, sollten die Konfigurationen überprüft werden.

- Im Bereich "Ladepunktkonfiguration" -> "Ladefreigabe"
- Prüfung auf korrekte Konfiguration: "OCPP-Freigabe" für alle OCPP-gesteuerten Ladepunkte
- Prüfung auf gültige OCPP-ID-Zuweisung aller OCPP-gesteuerten Ladepunkte

In der Liste befinden sich im Kopf die letzten Nachrichten, welche mit dem OCPP-Backend ausgetauscht wurden:

- Zeitstempel der Übermittlung
- Nachrichten-Typ (2 = CALL, 3 = CALL RESULT)
- Nachrichten-ID (Eindeutige ID der Nachricht, von CALL und dem zugehörigen CALL RESULT verwendet)
- Aktion (OCPP-Anweisung/Nachricht)
- Nutzdaten (Payload) mit den jeweils zur Aktion gehörenden Benutzerdaten

#### 9.7 Lokale Freigabeliste ohne Backend

Falls eine lokale Freigabeliste erstellt werden soll, damit nur ausgewählte Nutzer eine Ladefreigabe erhalten, ist dies im Bereich"Freigabeliste" möglich. Jede Ladesäule besitzt einen eigenen RFID, mit dem der jeweilige Ladepunkt freigegeben werden kann.

Zu jedem Ladepark gehört eine optionale Freigabeliste, in welche Ladeberechtigungen hinzugefügt werden können. Die Freigabeliste der CHARX SEC-3xxx-Module ist nicht auf eine Benutzeranzahl begrenzt. Es können unterschiedliche Aktionen durchgeführt werden.

In Ladeparks, die Ladesteuerungen mit ISO 15118-Kommunikation unterstützen, können sowohl die RFID-UIDs als auch die EVCC-ID des Fahrzeugs in die Freigabeliste aufgenommen werden. Dies ermöglicht die automatische Erkennung und Freigabe des Ladevorgangs, wenn ein Fahrzeug die Kommunikation nach ISO 15118 unterstützt.

Die lokale Freigabeliste kann exportiert werden, wobei die Benutzerliste in Form einer csv-Datei im Downloadbereich gespeichert wird.

Ebenso kann eine Freigabeliste importiert werden, wofür es zwei Optionen gibt.

- a) Die Freigabeliste kann um die importierten Benutzerfreigaben ergänzt werden. Dafür das Feld "Hinzufügen aus Datei" benutzen.
- b) Die Freigabeliste kann durch eine Datei überschrieben werden. Dafür das Feld "Überschreiben mit Datei"verwenden.

<ul> <li>Dashboard</li> <li>Ladestationen</li> </ul>	Freigabelist	e					
<ul> <li>OCPP</li> <li>Status</li> </ul>	< Seite: 1/1 >	1-1von	1 Einträgen	Filter	10 Ein	t 🔻	+ NEUER EINTRAG
Konfiguration     Servervariablen	Name 🔻	ID	Тур	Verfallsdatum	Ladefreigabe		
Lastmanagement     Netzwerk	<pre>Testperson &lt; Seite: 1/1 &gt;</pre>	1234567890	15014443	2030-12-01T10:30:00	ei 🗗	1	HINZUFÜGEN AUS DATEI     OBERSCHREIBEN MIT     DATEI
> Systemsteuerung							C ALLE EINTRÄGE LÖSCHEN

Zusätzlich können neue Benutzerfreigaben über die Schaltfläche "+ Neuer Eintrag" einzeln hinzugefügt werden. Hierfür muss entweder die Nummer des verwendeten RFID Tags eingeben werden, oder dieser wird an einer Ladesäule eingescannt. Der zuletzt verwendete RFID-Tag wird angezeigt und kann direkt verwendet werden. Ebenfalls kann diesem RFID-Tag ein Verfallsdatum beigefügt werden, sodass dieser nur eine periodische Freigabe besitzt.

Im Bereich "Ladestation" -> "Konfiguration" -> "Ladefreigabe" muss der Freigabemodus auf "Über lokale Freigabeliste" umgestellt werden.

Eintrag erstellen		
Тур	RFID-Karte	-
RFID-Tag	RFID-Tag ist bestätigt	
Name		
Ladefreigabe		
Verfallsdatum	23.08.2023	
Verfallszeit	10:57:34	0
Zuletzt hinzugefügte F	RFID-Karten	
AUSWEIS Typ	Datum/Uhrzeit	
12345678 ISO144	43 2023-08-22T11:02:44	IMPORTIEREN
87654321 ISO144	43 2023-08-02T08:42:02	IMPORTIEREN
		ABBRECHEN SPEICHERN

# 9.8 Ladefreigabelösungen

Sie können die Ladestation mittels unterschiedlicher Freigabemöglichkeiten, je nach Aufstellungsort und Nutzung, einstellen. Hierfür öffnen Sie die Ladestationen einzeln. Unter dem Reiter "Konfiguration" können Sie dann im Bereich "Ladefreigabe" die gewünschten Einstellungen vornehmen.



# 1. <u>Via Dashboard</u>

Die Freigabe wird nur über die Webseite erteilt und muss händisch erteilt werden. Das ist auf dem Dashboard und der Statusseite der Ladesteuerung möglich.

#### 2. <u>Via externer Steuerung</u>

Die Freigabe wird über ein externes System erteilt und wieder entfernt. Die Freigabe wird z. B. über die REST-API oder Modbus erteilt.

#### 3. <u>Dauerladefreigabe</u>

Die Ladefreigabe liegt dauerhaft an und wird nicht entfernt. Die Ladefreigabe kann über die Webseite nicht entfernt werden. Soll die Ladefreigabe entfernt werden, kann der Ladepunkt entriegelt oder gesperrt werden.

#### 4. Via Modbus

Die Freigabe wird über die Modbus-Register erteilt und wieder entfernt. Eine zusätzliche Freigabe über die Webseite ist nicht möglich.



Wenn ein Backend eingerichtet ist, funktioniert die Freigabe nur über OCCP. Sobald etwas anderes ausgewählt wird, funktioniert das Backend nicht mehr.

# 9.9 Ladepark / Lastmanagement

Im Bereich "Lastmanagement" kann ein statisches Lastmanagement über den Ladecontroller eingestellt werden.

Die Webseite für das Lastmanagement des Ladeparks ist in drei Teile gegliedert. Im oberen Bereich der Seite ist der aktuelle Status des Lastmanagements zu sehen. Darunter können Konfigurationen definiert sowie Ladepunkte zum Lastmanagement hinzugefügt werden.

<ul><li>Dashboard</li><li>Ladestationen</li></ul>	Lastmanagement Stat	us				
> ОСРР						
Freigabeliste	Lastmanagement aktiv	•		Strom	Strom	Strom
Lastmanagement	Begrenzung	Inaktiv		L1	L2	L3
> Netzwerk	Ühenvachte Ladenunkte	11	aktuelle Ströme	0 A	0 A	0 A
> Systemsteuerung	oberwachte Ladepunkte	11	Stronie			
1	I		geplante Ströme	0 A	0 A	0 A

Ladepark   Lastmanagement				
Lademanagement Stat	us			
Lastmanagement aktiv	Eine farbliche Anzeige signalisiert, ob der Lastmanagement Agent in der Ladesteuerung läuft. Grün: Der Lastmanagement-Agent läuft. Rot: Der Lastmanagement-Agent läuft nicht.			
Begrenzung	Zeigt an, ob eine Begrenzung des Ladestroms durchgeführt wird. In diesem Fall liegt der Lastkreissicherungswert unterhalb des von den Elektrofahrzeugen geforderten Stroms.			
Überwachte Ladepunkte	Zeigt an, wie viele Ladepunkte vom Lastmanagement überwacht werden.			
Aktuelle Ströme	Zeigt die summierten Ladeströme an allen überwachten Ladepunkten an.			
Geplante Ströme	Zeigt die geplanten summierten Ströme an allen überwachten Ladepunkten an. Die geplanten Ströme geben die Vorgaben an die Fahrzeuge wieder. Der tatsächliche, aktuelle Strom liegt meist etwas unter diesem Vorgabestrom. Hier besteht kein Handlungsbedarf, weil die Autos den Strom mit einem Sicherheitsabstand zur Vorgabe festlegen.			
Lademanagement Kon	figuration			
Ladepark Name	Der Name des Ladeparks kann festgelegt werden.			
Lastkreis- sicherungswert	Der Sicherungswert vor dem Lastkreis in Ampere. Der Sicherungswert gilt für alle angeschlossenen Ladepunkte an der Einspeisung. Dieser Wert legt fest, wie viel Strom alle angeschlossenen Ladepunkte maximal erhalten dürfen.			
Übergeordnetes Messgerät	Wenn weitere Verbraucher an derselben Sicherung wie der Ladepark angeschlossen sind, dann kann ein übergeordnetes Messgerät den Gesamtstrom erfassen. Damit wird der			

	Lastkreissicherungswert eingehalten, auch wenn die Ladepunkte deutlich unter diesem Stromwert liegen. Das Messgerät wird über die Verbindungsart konfiguriert. – Deaktiviert: Es ist kein übergeordnetes Messgerät angeschlossen. – TCP/IP-Verbindung: Das übergeordnete Messgerät ist über eine Netzwerkverbindung angeschlossen. – RS485-Verbindung: Das übergeordnete Messgerät ist über die RS485-Verbindung an der Ladeschnittstelle einer Ladesteuerung angeschlossen. An einer RS-485-Schnittstelle können nur Energiezähler des gleichen Typs angeschlossen werden. Die Modbus-Adresse des übergeordneten Messgeräts muss auf "Werkseinstellung +1" gesetzt werden.		
Konfigurierter RS485-Controller	Hier wird der Ladepunkt gewählt, an dem das Messgerät angeschlossen ist. Steht nur bei der Auswahl "RS485-Verbindung" zur Verfügung.		
IP-Adresse	Hier wird die IP-Adresse des Messgeräts eingegeben. Steht nur bei der Auswahl "TCP/IP-Verbindung" zur Verfügung.		
Energiemessgerät -Typ	Sie können hier den Energiemessgerät-Typ wählen, der zu dem über die IP-Adresse konfigurierten Messgerät gehört. – Phoenix Contact EEM377 EEM-EM377, 2908590 – Phoenix Contact MA370 EEM-MA370-R, 2907980; EEM-MA370-24DC, 1127059; EEM-MA370, 2907983		
Ladestrategie	Auswahl der möglichen Ladestrategie. Gleichverteilung: Alle Ladepunkte bekommen die gleichen Vorgaben. Es gibt keine Priorisierung der Ladepunkte.		
Lademanagement Ladepunkte			
	Hier können Sie Ladepunkte zum Lastmanagement hinzufügen. Ausgewählte Ladepunkte werden dem Lastkreis zugeordnet.		

Zusätzlich zur gewählten Ladestrategie werden weitere Optimierungen vorgenommen, die keine Priorität auf einen bestimmten Ladepunkt haben.

- Wenn eine Vorgabe den gewünschten Ladestrom eines Fahrzeugs übersteigt, dann wird der übrige Ladestrom auf die anderen Ladepunkte verteilt. Diese Neuverteilung wird in regelmäßigen Abständen geprüft und erneut durchgeführt.
- Möglicherweise reicht das Reduzieren der Ladestromvorgaben nicht aus, um unterhalb des Lastkreissicherungswertes zu laden. Das kann z. B. aufgrund einer hohen Auslastung des Parkplatzes passieren. In diesem Fall werden einzelne Fahrzeuge durch das Lastmanagement abgeschaltet. Die Fahrzeuge mit dem höchsten Ladestand werden zuerst abgeschaltet. Im Rahmen einer Neuverteilung können diese wieder zugeschaltet werden.

# 9.9 Uhrzeit und Datum

Wird die Ladestation mit dem Internet oder einer SIM-Karte betrieben, stellt sich die jeweilige Uhrzeit und das Datum automatisch ein. Dies ist wichtig, um eine Verbindung mit dem OCCP-Server aufzubauen und im Rahmen der Eichrechtskonformität relevant für die S.A.F.E.-Software. Über den Bereich "Systemsteuerung" -> Uhrzeit" können die aktuelle Systemzeit sowie das Datum eingesehen und eingestellt werden.

Es besteht die Möglichkeit, die am PC eingestellte Uhrzeit aus dem Webbrowser zu übernehmen.

Zeiteir	stellungen		
Datum Uhrzeit	09,01,2022		SPEICHERN
	06:37:42 Coordinated Universal Time (UTC)		
Lokale	Uhrzeit		
Datum	Montag, 10. Januar 2022	ZEIT AUS BROWSER ÜBERNEHMEN	
Uhrzeit	18:21:31 Mitteleuropäische Normalzeit		

#### UTC-Zeit systemintern verwendet

Die Ladesteuerung arbeitet intern mit der UTC-Uhrzeit und verwendet diese für Zeitstempel in den Logging-Dateien und in der OCPP-Kommunikation.

#### Übertragung der OCPP-Zeitstempel auf die Systemzeit

Zeitstempel aus einem OCPP-Backend werden auf die Systemzeit der Ladesteuerung übertragen. Hierbei wird vorausgesetzt, dass die UTC-Zeit gesendet wird.

#### 9.10 Softwareupdate

Die Ladestationen werden bei der Produktion immer auf den neuesten Stand der Software gebracht, jedoch kann in der Zeit zwischen Produktion und Auslieferung ein neues Update veröffentlicht werden.

Aus diesem Grund ist es ratsam, bei der Erstinbetriebnahme die Software zu kontrollieren.

Die aktuell installierte Version der Software ist im Dashboard unter "Systemsteuerung" -> Software" einsehbar.

Dashboard	Coffman				
> Ladestationen	Software	Software			
> ОСРР					
Freigabeliste	Aktuelle Version	CHARX-Steuerung Embedded Linux 1.4.1	UPDATE INSTALLIEREN		
Lastmanagement	Bauen	Veröffentlichung+786.20230630.209f7281.4cf8b2d			
> Netzwerk					
<ul> <li>Systemsteuerung</li> </ul>					
• Status					
• Uhrzeit	11				
Import Export					
Logdateien					
Eichrecht					
Modulumschaltung					
Software					
Entwicklermodus					



Vor dem Installieren eines Updates sind alle Ladevorgänge zu beenden sowie alle Fahrzeuge vom Gerät zu trennen.

Arbeitsschritte:

 Download der aktuellen Software-Version, verfügbar auf der Website von Phoenix Contact https://www.phoenixcontact.com/de-de/produkte/ac-ladesteuerung-charx-sec-3150-1138965

- im Website-Menü unter "Downloads" -> "Software Updates" auswählen

- Datei: "CHARX SEC-3XXX Software Bundle V1.X.X" (mehrsprachig) herunterladen



Wenn die Versionen auf der Ladestation und auf der Internetseite identisch sind, muss das Update nicht installiert werden, da in diesem Fall bereits die aktuellste Software-Version vorliegt.

- 2. Installation der aktuellen Software-Version
  - im Dashboard-Menü im Bereich "Systemsteuerung" -> "Software" -> Schaltfläche "UPDATE INSTALLIEREN" auswählen
  - über den Button "Datei wählen" die zuvor heruntergeladene Datei auswählen
  - Installation durch Anklicken der Schaltfläche "Update installieren" starten

Update installieren		
DATEI WÄHLEN		
	ABBRECHEN	UPDATE INSTALLIEREN

- 3. Fertigstellen des Updates
  - Der Installationsprozess kann ein paar Minuten in Anspruch nehmen.
  - nachdem der Prozess beendet wurde, Schaltfläche "Jetzt neu starten" ausführen

Update installieren				
Die Installation wurde erfolgreich ausgeführt. Um das Update zu aktivieren, müssen Sie die Steuerung neu starten. Das unterbricht alle laufenden Ladevorgänge.				
	JETZT NEU STARTEN	SPÄTER NEUSTARTEN		



Die Ladestation fährt in der Zeit mehrmals hoch und runter, es kann also ein paar Minuten dauern, bis Sie wieder eine Verbindung aufbauen können.

# 10. Außerbetriebnahme und Demontage



Die Tätigkeiten in diesem Kapitel dürfen ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften durchgeführt werden.

#### Leitungen abklemmen

- Gerät öffnen -> "4.4 Gerät öffnen"
- Versorgungsleitung abklemmen.
- Leitungen durch die Kabelverschraubung aus dem Gehäuse führen.

#### Gerät demontieren

- Senkschrauben aus dem Mast entfernen
- Gerät von der Fußplatte heben
- Gerät schließen -> "4.9 Gerät schließen"

# 11. Lagerung

Eine ordnungsgemäße Lagerung kann die Betriebsfähigkeit des Geräts positiv beeinflussen und langfristig erhalten. Folgende Punkte sind zu beachten:

- Reinigung des Geräts vor der Einlagerung
- Lagerung des Geräts sauber und trocken in Originalverpackung oder mit geeigneten Packstoffen
- Beachtung der zulässigen Lagerbedingungen:

Zulässige Lagerbedingungen		
Lagertemperatur	-25'C + 40 'C	
Durchschnittstemperatur in 24 Stunden	< 35 'C	
Relative Luftfeuchte	max.95 %(nicht kondensierend)	

# 12. Entsorgung



Das Gerät und die Verpackung ist bei Gebrauchsende ordnungsgemäß. zu entsorgen. Zur Entsorgung und zum Umweltschutz sind die nationalen gesetzlichen Bestimmungen des Verwenderlandes zu beachten. Altgeräte und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Folgende Punkte sind einzuhalten:

- Entsorgung des Verpackungsmaterials in dafür vorgesehenen Sammelbehältern
- Entsorgung von Altgeräten und Batterien über zuständigen Fachhändler

13. Glossa	r
------------	---

Begriff	Erklärung
FI-Schalter	Fehlerstromschutzschalter Typ A= pulsstromsensitiv ; Typ B = allstromsensitiv
LS-Schalter	Leitungsschutzschalter
MID-Zähler	Measuring Instruments Directive; zertifizierter Energiemesszähler
Mode3 (IEC 61851)	Ladebetriebsart für Fahrzeuge mit Kommunikationsschnittstelle an Ladesteckvorrichtungen Typ 2.
OCPP	Open Charge Point Protocol; standardisiertes open-source Kommunikationsprotokoll für Ladesäulen-Softwaresysteme
RFID	Radio-Frequency-Identification; Technologie zur Authentifizierung an der Ladestation
RCM	Residual Current Monitoring; Überwachungsrelais für Differenzströme, bzw. Fehler- oder Restströme
Typ 2 (IEC 62196-2)	Ein- und dreiphasige Ladesteckvorrichtungen mit identischer Steckgeometrie für Ladeleistungen von 3,7 bis 44 kW AC.
UTC-Zeit	Coordinated Universal Time (koordinierte Weltzeit)
WBM	Web-based Management; Online-Konfigurationsschnittstelle sowie zentrales Datenbank-Interface für den Ladecontroller



#### RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

Rheinstr. 16 96052 Bamberg Deutschland

Telefon +49 951 79 09-0

www.rzb-energy.de info@rzb-energy.de

# Mehr Informationen?

